

*audisio*

TM

---

Visual Sound Technologies

**iPod Universal Fernbedienung**

**Bedienungsanleitung**

Sehr geehrter Kunde,  
Sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

Damit Sie lange Freude an Ihrer neuen Docking-Station haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Beachten Sie bitte, dass diese Docking-Station **nicht** mit dem iPod Shuffle funktioniert.

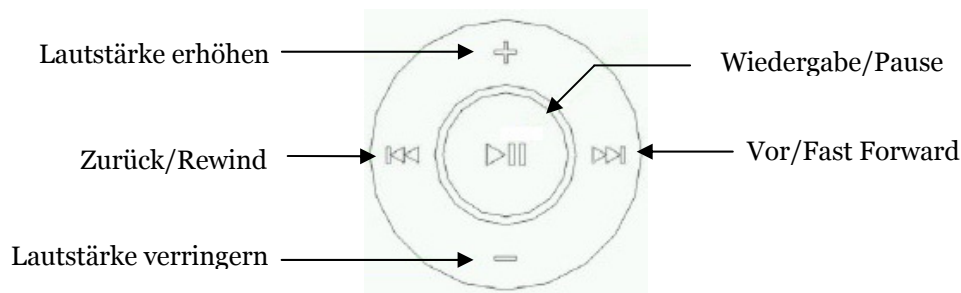
## **Lieferumfang**

- Fernbedienung
- Lithium-Batterie (Knopfzelle) vom Typ CR2032
- Bedienungsanleitung

## **Unterstützte iPod-Modelle**

Alle iPod-Modelle mit Anschluss für Docking-Station werden unterstützt. Schließen Sie die iPod Universal Fernbedienung einfach an den Docking-Anschluss an.

## **Bedienelemente**



### **Lautstärke**

Mit den Tasten + und – können Sie die Lautstärke wie gewünscht einstellen.

### **Zurück/Rewind**

- ☞ kurz drücken: letzter Track
- ☞ gedrückt halten: schneller Rücklauf

### **Vor/Fast Forward**

- ☞ kurz drücken: nächster Track
- ☞ gedrückt halten: schneller Vorlauf

### **Play/Pause**

Mit der Taste in der Mitte können Sie die Wiedergabe starten und stoppen (Pause). Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, können Sie den iPod damit ein- und ausschalten.

### **Tastensperre**

Der kleine Schalter an der Seite der Fernbedienung (HOLD) "verriegelt" die Tasten, d.h. er dient als Tastensperre. Wenn der rote Punkt sichtbar ist, ist die Tastensperre aktiv. Wenn der blaue Punkt sichtbar ist, sind die Tasten frei zugänglich.

### **Clip**

Zudem verfügt die Fernbedienung über einen 3,5 mm-Kopfhöreranschluss. Befestigen Sie die Fernbedienung dann mit Hilfe des Clips an Ihrer Kleidung.

## Produktdetails

Eingangsspannung: 3,3 V  
Arbeitsstrom: 2 mA  
Stromverbrauch im Standby-Zustand: 2 µA

## Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

### **Abkürzungen für schadstoffhaltige Batterien:**

**Pb:** Batterie enthält Blei

**Cd:** Batterie enthält Cadmium

**Hg:** batterie enthält Quecksilber



## Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Die Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### **ACHTUNG**

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



*awvisio*

TM

---

Visual Sound Technologies

## **Télécommande universelle iPod**

### **Mode d'emploi**

Chers clients,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, fiabilité et maniabilité.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Veillez noter que cette télécommande ne fonctionne pas avec l'iPod Shuffle.

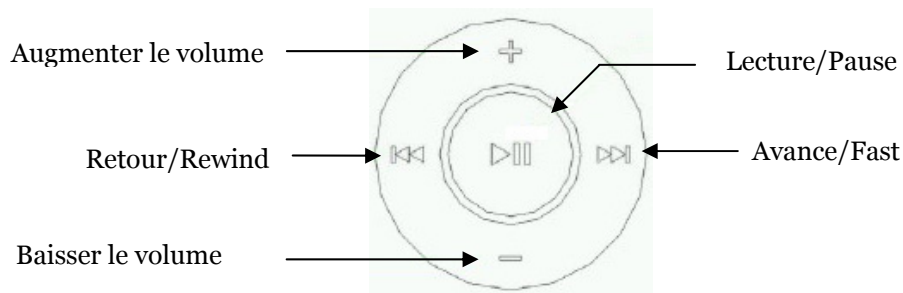
## **Contenu**

- Télécommande
- Pile bouton au Lithium du type CR2032
- Mode d'emploi

## **Modèle d'iPod supportés**

Tous les modèles avec une prise pour Docking-Station sont supportés. Branchez la télécommande simplement sur la prise Docking-Station.

## **Commandes**



### **Volume**

Réglez le niveau sonore en appuyant sur les touches + et -.

### **Retour/Rewind**

- ☞ Pression rapide: titre précédent
- ☞ Pression continue: retour rapide

### **Avance/Fast Forward**

- ☞ Pression rapide: titre suivant
- ☞ Pression continue: avance rapide

### **Lecture/Pause**

Avec la touche centrale vous pouvez commencer ou arrêter la lecture. En appuyant dessus plus longtemps vous pouvez allumer/éteindre votre iPod.

### **Verrouillage des touches**

Le petit bouton sur le côté de la télécommande vous permet de verrouiller les touches (HOLD). Si le petit point rouge est visible, vos touches sont verrouillées. Si le petit point bleu est visible les touches sont à nouveau disponibles.

### **Clip**

La télécommande dispose en outre d'une prise casque 3,5mm. Fixez la télécommande sur vous à l'aide du clip.

## **Détails**

Tension en entrée: 3,3 V

Courant: 2 mA

Consommation en mode veille: 2  $\mu$ A

## **Notes importantes**

Les piles vides ne doivent pas être jetées à la poubelle. Ramenez-les dans les endroits prévus à cet effet.

- Ne laissez pas des enfants utiliser des piles.
- Des piles qui fuient sont dangereuses. Touchez-les uniquement avec des gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir une pile et ne la lancez pas dans le feu.
- Des piles normales ne doivent pas être rechargées. Attention, danger d'explosion!
- Utilisez toujours des piles du même type et changez-les toujours ensemble!
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez plus l'appareil.

Indication des produits toxiques contenus dans les piles :

Pb: la pile contient du plomb

Cd: la pile contient du cadmium

Hg: la pile contient du mercure



## **Conseils de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.
- Ne le plongez pas dans du liquide.

### **ATTENTION:**

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit

Nous ne sommes pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs.

